

## Program Proposal Form B

Attachment A-6
Faculty Senate Agenda
May 17, 2007

MOEMIC NY STATE Date of Submission to College Dean: 10/20/06 Academic Group (College): Arts and Letters Requested Effective: Fall\_X\_\_, Spring\_ Academic Organization (Department): English Contact if not Department Chair: Department Chair: Sheree Meyer Title of the Program: Certificate - Advance Study in Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) Type of Program Proposal: **Modification in Existing Program:** X Substantive Change **Non-Substantive Change Deletion of Existing Program New Programs** Initiation (Projection) of New Program on to Master Plan **New Degree Programs Regular Process Fast Track Process Pilot Process** New Minor, Concentration, Option, Specialization, Emphasis **New Certificate Program** Form B is to be used only as a Cover Form. Additional information is requested for PLEASE NOTE: each of the above as noted in the corresponding procedure in the Policies and Procedures for Initiation, Modification, Review and Approval of Courses and Academic Programs found at http://www.csus.edu/acaf/univmanual/index.htm

## Briefly describe the program proposal (new or change) and provide a justification. The TESOL Certificate has two options, both of which are being changed. : undergraduate certificate (was formally option A) Changes to reduce overall number of credits from 18 to 15 remove graduate courses from program (ENGL 215A, ENGL 215C, ENGL 215D, ENGL 210B) reduce required courses from 12 units to 9 units by deleting ENGL 195A/410A add two required pedagogy courses chosen from ENGL 110C (Technology in Second Language Teaching), ENGL 125E (Academic Reading & Writing in the Second Language) and ENGL 125F (Teaching Oral Skills) Rationale: The current curriculum for Option A requires two electives to be taken from a list of four graduate courses. However, the vast majority of students who complete Option A are undergraduate students in the Department of English, for whom graduate coursework is often extremely challenging. The changes proposed here serve three curricular purposes: they ensure that all classes for Option A will be at an appropriate level for undergraduate students; they add two new courses to the curriculum (ENGL 125F and ENGL 110C) which will ensure adequate coverage of TESOL theory and introductory training in TESOL pedagogy for the program's intended audience the new courses allow the overall number of units required for Option A to be reduced without sacrificing breadth of content coverage. (NOTE: It is expected that Certificate students who wish to receive a deeper knowledge of TESOL theory and pedagogy will continue on to the MA TESOL where the content of ENGL 110P, ENGL 125E and ENGL 125F is greatly expanded upon.) graduate certificate (was formally option B) Changes to delete ENGL 200D (Materials and Methods of TESOL Research) as an elective add ENGL 210C (Technology in Second Language Teaching) and ENGL 200E (Curriculum and Assessment Design for the Language Classroom) as possible electives Rationale: The target audience for Option B--graduate students who want to teach ESL composition--need a wide range of pedagogical skills to meet workplace demands for curriculum design, assessment, and the integration of technology into classrooms. Adding ENGL 210C and ENGL 200E will permit Option B students to receive training in at least one of these vital areas. ENGL 200D is being deleted from the list of electives as its focus on research design does not match the pedagogical focus of Option B. Approvals: Department Chair

College Dean:

**University Committee:** 

for Academic Affairs:

Associate Vice President and Dean

## Proposal to Change Certificate in TESOL Program

The Department of English would like to make the following changes to both options of its Certificate in TESOL program.

## **Proposed Changes**

Undergraduate Certificate

- > reduce overall number of credits from 18 to 15
- > remove graduate courses from program (ENGL 215A, ENGL 215C, ENGL 215D, ENGL 210B)
- > reduce required courses from 12 units to 9 units by deleting ENGL 195A/410A
- ▶ add two required pedagogy courses chosen from ENGL 110C (Technology in Second Language Teaching), ENGL 125E (Academic Reading & Writing in the Second Language) and ENGL 125F (Teaching Oral Skills)

Graduate Certificate

- > delete ENGL 200D as an elective
- ➤ add ENGL 210C and ENGL 200E as possible electives NOTE: The total number of units for Option B remains unchanged at 18.

## **TESOL Certificate Program: Option A**

Old Program	New Program
TESOL Certificate Program: undergraduate	TESOL Certificate Program: undergraduate
A. Required Courses (12 units)	A. Required Courses (9 units)
(3) ENGL 110A Linguistics and the English Language	(3) ENGL 110A Linguistics and the English Language
(3) ENGL 110P Second Language Learning and Teaching	(3) ENGL 110P Second Language Learning and Teaching
(3) ENGL 110Q English Grammar for ESL Teachers	(3) ENGL 110Q English Grammar for ESL Teachers
(3) ENGL 195A Field Study: Tutoring <b>OR</b>	
ENGL 410A Internship: Tutoring English	B. Pedagogy Electives (6 units):
B. Electives (6 units)	(3) Select two of the following:
(6) Select two of the following:	ENGL 110C Technology in Second
ENGL 210B Sociolinguistics and TESOL	Language Teaching
ENGL 215A Reading/Vocabulary Acquisition	ENGL 125E Academic Reading and Writing
ENGL 215C Pedagogical Grammar for	for Second Language Students
TESOL	ENGL 125F Teaching Oral Skills
ENGL 215D Pedagogy of Spoken English	

**TESOL Certificate Program: Option B** 

Old Program	New Program
TESOL Certificate Program: graduate	TESOL Certificate Program: graduate
A. Required Courses (15 units)	A. Required Courses (15 units)
(3) ENGL 110A Linguistics and the English	(3) ENGL 110A Linguistics and the English
Language	Language
(3) ENGL 110P Second Language Learning and Teaching	(3) ENGL 110P Second Language Learning and Teaching
(3) ENGL 110Q English Grammar for ESL Teachers	(3) ENGL 110Q English Grammar for ESL Teachers
(3) ENGL 215B ESL Writing/Composition	(3) ENGL 215B ESL Writing/Composition
(3) ENGL 410B Internship - ESL Tutoring	(3) ENGL 410B Internship - ESL Tutoring
	B. Elective (3 units)
B. Elective (3 units)	(3) Select one of the following:
(3) Select one of the following:	ENGL 200E Curriculum and Assessment
ENGL 200D Materials and Methods of	Design for Language Classrooms
TESOL Research	ENGL 210C Technology in Second Language
ENGL 215A Reading/Vocabulary Acquisition	Teaching
ENGL 215C Pedagogical Grammar for	ENGL 215A Reading/Vocabulary Acquisition
TESOL	ENGL 215C Pedagogical Grammar for
ENGL 220A Teaching College Composition	TESOL
(Completion of ENGL 120A with a grade	ENGL 220A Teaching College Composition
of "B" or better)	(Completion of ENGL 120A with a grade
ENGL 220C Topics in Composition Studies	of "B" or better)
(ENGL 220A with a grade of "B" or better)	ENGL 220C Topics in Composition Studies
	(ENGL 220A with a grade of "B" or better)

## **Impact on Other Programs**

These changes will not affect any other program on campus.

## Fiscal Analysis

Changes to the graduate certificate involve the addition of courses that are already regularly offered and will not require additional resources. Although the changes to the undergraduate certificate require offering two new courses (Engl 110C/210C and Engl 125F), these offerings will be balanced by reducing the number of graduate courses offered to MA TESOL students. Thus, all changes to the TESOL Certificate will be accommodated within existing department and college fiscal resources. No additional space, equipment, operating expenses, library, computer, media resources, clerical/technical support, or other resources will be needed.

## **Catalog Copy**

# Requirements • Certificate – Advance Study in Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL)

This TESOL certificate program has two options:

- Undergraduate Certificate: This option is intended for undergraduates who want preparation for teaching ESL students (in the U.S. or abroad).
- Graduate Certificate: This option is intended primarily for graduate students who want to pursue an MA in English or another field, but also want to be prepared to teach ESL writing at the college level.

Courses must be completed with grades of "B" or better; ENGL 110A and ENGL 110P must be completed before any ENGL 215 course; and ENGL 110Q must be completed before attempting ENGL 215C elective.

## Information on Eligibility

Students must either be in a degree program at Sacramento

State or must apply for graduate admission to the University. Once admitted to Sacramento State, prospective TESOL Certificate students must apply to the TESOL Coordinator for admission to the program.

Undergraduates must be within 45 units of completing a bachelor's degree (in any field) with a 3.0 overall GPA.

Graduate students must have a completed bachelor's degree (in any field) with a 3.0 overall GPA.

All applicants must complete the University's Writing Proficiency Exam (WPE) requirement. International students must have a TOEFL score of 600 or higher (or a score of 250 or higher on the computerized TOEFL) and a score of 5 on the Test of Written English.

## TESOL Certificate Program: undergraduate

This option is intended for undergraduates who want preparation for teaching ESL students (in the U.S. or abroad).

## A. Required Courses (9 units)

- (3) ENGL 110A Linguistics and the English Language
- (3) ENGL 110P Second Language Learning and Teaching
- (3) ENGL 110Q English Grammar for ESL Teachers

## B. Pedagogy Electives (6 units):

(6) Select two of the following:

ENGL 125E Academic Reading and Writing for Second Language Students

**ENGL 125F Teaching Oral Skills** 

ENGL 110C Technology in Second Language Teaching

## TESOL Certificate Program: graduate

## A. Required Courses (15 units)

- (3) ENGL 110A Linguistics and the English Language
- (3) ENGL 110P Second Language Learning and Teaching
- (3) ENGL 110Q English Grammar for ESL Teachers
- (3) ENGL 215B ESL Writing/Composition
- (3) ENGL 410B Internship ESL Tutoring

## B. Elective (3 units)

(3) Select one of the following:

ENGL 200E Curriculum and Assessment Design for Language Classrooms

ENGL 210C Technology in Second Language Teaching

ENGL 215A Reading/Vocabulary Acquisition

**ENGL 215C Pedagogical Grammar for TESOL** 

ENGL 220A Teaching College Composition (Completion of ENGL 120A with a grade of "B" or better)

ENGL 220C Topics in Composition Studies (ENGL 220A with a grade of "B" or better)

**Notes:** The Certificate in TESOL is not a teaching credential. It is recognized abroad as advanced training in language teaching. In conjunction with a BA or MA degree or a state teaching credential, it may also be helpful in obtaining employment as an ESL teacher in the United States.

• Because of the budget constraints, unclassified graduate students can be admitted to TESOL graduate courses on a space available basis only.



# Program Proposal Form B



Academic Group (College): Arts & Letters	Date of Submission to College Dean:
Academic Organization (Department): English	Requested Effective: Fall_X_, Spring, 2007.
Department Chair: Sheree Meyer	Contact if not Department Chair: Julian Heather
Title of the Program: Master of Arts - TESOL	
Type of Program Proposal:	
New Certificate Program	y Program on to Master Plan Option, Specialization, Emphasis
each of the above as noted in Procedures for Initiation, Mo	a Cover Form. Additional information is requested for the corresponding procedure in the Policies and odification, Review and Approval of Courses and t http://www.csus.edu/acaf/univmanual/index.htm

## Briefly describe the program proposal (new or change) and provide a justification.

Change to prerequisites:

> Substitute Engl 120S for Engl 120A as a program prerequisite

Rationale: Currently, the TESOL Program requires students to have taken ENGL 120A prior to beginning graduate coursework. However, the majority of students who enter the program do not come from a social science background and often struggle with the methods of organization, argumentation, and citation required when writing in a social science discipline such as applied linguistics. Since Engl 120A does not specifically address writing in the social sciences, the TESOL Program has developed Engl 120S to better prepare its students for discipline-specific writing.

## **Changes to Courses Taken**

**Required Courses** 

Maintain the number of units of required courses at 24 units

➤ All students complete ENGL 200D and ENGL 410B (both were previously required).

➤ In addition, students select 18 units (i.e. six courses) from a list which includes all the remaining courses that were previously required (ENGL 210B, ENGL 210G, ENGL 215A, ENGL 215B, ENGL 215C, ENGL 215D) plus an additional course (ENGL 200E)

Electives

➤ Create a list of approved electives from which students choose their two electives; students may substitute one graduate/upper division course for a course on this list with the prior approval of the TESOL Coordinator.

Rationale:

Because of the areas of specialization of recent new hires, the English Department has been able to expand the range of applied linguistics and pedagogy courses that it offers to include:

- a. important topics that had not previously been covered (e.g. ENGL 200E Curriculum and Assessment Design for Language Classrooms, and the proposed course ENGL 210C Technology in Second Language Teaching)
- b. new opportunities for internships (e.g. ENGL 410L Internship in Teaching Reading). The changes proposed here formally integrate those new offerings into the MA TESOL curriculum. In particular, the addition of ENGL 200E into the list of required courses reflects a growing awareness of the importance of curriculum and assessment design in the field of SLA.

Change to Culminating Experience

➤ Delete ENGL 500 as an option for the culminating experience requirement (see separate course change proposal for ENGL 598T)

Rationale: The TESOL Program is not changing the options for the culminating experience; all students will choose from a thesis, a project, or a comprehensive exam. It is, however, changing the course for which students register if they are pursuing the thesis or project options. Currently, TESOL students who choose the thesis or project options register for ENGL 500. However, this course is supervised by the Coordinator of the MA English program rather than the TESOL Program Coordinator, which causes administrative issues and has delayed graduation. Requiring all TESOL students to register for a single TESOL culminating experience (ENGL 598T) should alleviate this situation.

Approvals:	/ ,
Department Chair:	Date: 2/20/07
College Dean: Wayen Josh	Date: 4-5-07
University Committee:	Date: 5 8 07
Associate Vice President and Dean	Date: 5/9/07
for Academic Affairs:	Date: 2/ // /

## Proposal to Change MA TESOL Program

The Department of English would like to make the following changes to its Master Of Arts-TESOL program.

**Proposed Changes** 

- Substitute Engl 120S for Engl 120A as a program prerequisite
- > Maintain the number of units of required courses at 24:

ENGL 200D

ENGL 410B

Six of seven courses (chosen from ENGL 210B, ENGL 210G, ENGL 215A, ENGL 215B, ENGL 215C, ENGL 215D, and ENGL 200E)

- > Create a list of approved electives from which students must take at least one course
- ➤ Delete ENGL 500 as an option for the culminating experience requirement (see separate course change proposal for ENGL 598T)

# REQUIREMENTS - MASTER OF ARTS - TESOL The MA TESOL requires 33 units of post-baccalaureate course work with a minimum GPA of 3.0. Up to 6 units of ENGL 299 may apply to the degree. The prerequisites of ENGL 110A, ENGL 110P, ENGL 110O, and ENGL New Program REQUIREMENTS - MASTER OF ARTS - TESOL The MA TESOL requires 33 units of post-baccalaureate course work with a minimum GPA of 3.0. Up to 6 units of ENGL 299 may apply to the degree. The prerequisites of ENGL 110A, ENGL 110P, ENGL 110Q, and ENGL

apply to the degree. The prerequisites of ENGL 110A, ENGL 110P, ENGL 110Q, and ENGL 120A must be completed before 200-level courses are attempted. Other prerequisites must be completed by the end of the first semester in the program.

A. Required Courses (24 units):

- (3) ENGL 200D Materials and Methods of TESOL Research
- (3) ENGL 210B Sociolinguistics
- (3) ENGL 210G Second Language Acquisition
- (3) ENGL 215A Reading/Vocabulary Acquisition
- (3) ENGL 215B ESL Writing/Composition
- (3) ENGL 215C Pedagogical Grammar for TESOL
- (3) ENGL 215D Pedagogy of Spoken English
- (3) ENGL 410B Internship in Tutoring: ESL

## B. Electives (6 units):

(6) Select two upper division or graduate courses approved by the TESOL Coordinator

A. Required Courses (24 units):

the program.

(3) ENGL 200D Materials and Methods of TESOL Research

120S must be completed before 200-level

courses are attempted. Other prerequisites must

be completed by the end of the first semester in

- (3) ENGL 410B Internship in Tutoring: ESL
- (18) Select six of the following seven courses:
- (3) ENGL 200E Curriculum and Assessment Design for Language Classrooms
- (3) ENGL 210B Sociolinguistics
- (3) ENGL 210G Second Language Acquisition
- (3) ENGL 215A Reading/Vocabulary Acquisition
- (3) ENGL 215B ESL Writing/Composition
- (3) ENGL 215C Pedagogical Grammar for TESOL

## C. Culminating Requirement (3 units)

(3) ENGL 500 Thesis or Project - Culminating Experience (advanced to candidacy and permission of the graduate coordinator) **OR** ENGL 598T Comprehensive Exam

Students must complete a thesis, project, or TESOL comprehensive examination. Only students with an earned GPA of 3.7 or higher will be given permission to do a thesis or project.

(3) ENGL 215D Pedagogy of Spoken English

## B. Electives (6 units):

- (6) Select two of the following:
- (3) any required course listed under A taken in excess of the 24-unit requirement
- (3) ENGL 110M: Gender & Language
- (3) ENGL 110T: Topics in Language Study
- (3) ENGL 210C: Technology in Second Language Teaching
- (3) ENGL 220A: Teaching Composition in College
- (3) ENGL 220C: Topics in College Composition
- (3) EDTE/ENGL 225C: Theoretical Issues in Adult Literacies
- (3) ENGL 299: Special Problems in English
- (3) ENGL 410A: Writing Center Internship
- (3) ENGL 410E: Internship at Community College
- (3) ENGL 410L: Internship in Teaching Reading

A maximum of one upper division or graduate course not on this list may be substituted with the prior permission of the graduate coordinator.

## C. Culminating Experience (3 units):

(3) ENGL 598T TESOL Culminating Experience

Students must complete a thesis, project, or TESOL comprehensive examination. The thesis and project options require permission of the graduate coordinator. Only students with an earned GPA of 3.7 or higher will be given permission to do a thesis or project.

## **Impact on Other Programs**

This change will not affect any other program on campus.

## **Fiscal Analysis**

ENGL 210C (an elective) and ENGL 120S (a prerequisite) are new courses which will be accommodated within existing department resources by offering fewer sections of other TESOL graduate courses. All other courses are currently offered by the English Department. No additional space, equipment, operating expenses, library, computer, media resources, clerical/technical support, or other resources will be needed.

## Proposal to Change Minor in TESOL

The Department of English would like to make the following changes to its Minor in TESOL.

## **Proposed Changes**

- > Delete ENGL 195A from required courses
- ➤ Add ENGL 125F to required courses

### **New Program Old Program** Requirements • Teaching English to Requirements • Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) Speakers of Other Languages (TESOL) Minor Minor Units required for minor: 18. Six courses are Units required for minor: 18. Six courses are required and must be taken at Sacramento required and must be taken at Sacramento State. State. (3) ENGL 110A Linguistics and the English Specific requirements: (3) ENGL 110A Linguistics and the English Language (3) ENGL 110P Second Language Learning Language and Teaching (3) ENGL 110P Second Language Learning (3) ENGL 110Q English Grammar for ESL and Teaching **Teachers** (3) ENGL 110Q English Grammar for ESL (3) ENGL 125E Academic Reading and **Teachers** Writing for Second Language Students (3) ENGL 125E Academic Reading and (3) ENGL 125F Teaching Oral Skills Writing for Second Language Students (3) Elective course to be chosen from the (3) ENGL 195A Field Study - Tutoring English 110 series (3) Elective course to be chosen from the Note: Courses being applied to other degree English 110 series programs (e.g., to Spanish majors) cannot also Note: Courses being applied to other degree be applied to the TESOL Minor. See the programs (e.g., to Spanish majors) cannot also TESOL Coordinator for prior approval of be applied to the TESOL Minor. See the substitute courses. Students choosing to major TESOL Coordinator for prior approval of in English may NOT minor in TESOL. substitute courses. Students choosing to major

## **Impact on Other Programs**

in English may NOT minor in TESOL.

This change will not affect any other program on campus.

## **Fiscal Analysis**

Because the TESOL program plans to offer fewer sections of graduate classes in the future, the addition of a new course (ENGL 125F) will be accommodated within existing department and college fiscal resources. No additional space, equipment, operating expenses, library, computer, media resources, clerical/technical support, or other resources will be needed.

## **Proposal to Change Minor in TESOL**

The Department of English would like to make the following changes to its Minor in TESOL.

## **Proposed Changes**

- ➤ Delete ENGL 195A from required courses
- > Add ENGL 125F to required courses

Old Program	New Program
Requirements • Teaching English to	Requirements • Teaching English to
Speakers of Other Languages (TESOL)	Speakers of Other Languages (TESOL)
Minor	Minor
Units required for minor: 18. Six courses are	Units required for minor: 18. Six courses are
required and must be taken at Sacramento	required and must be taken at Sacramento
State.	State.
Specific requirements:	(3) ENGL 110A Linguistics and the English
(3) ENGL 110A Linguistics and the English	Language
Language	(3) ENGL 110P Second Language Learning
(3) ENGL 110P Second Language Learning	and Teaching
and Teaching	(3) ENGL 110Q English Grammar for ESL
(3) ENGL 110Q English Grammar for ESL	Teachers (2) FNGL 125F Academic Panding and
Teachers	(3) ENGL 125E Academic Reading and
(3) ENGL 125E Academic Reading and	Writing for Second Language Students
Writing for Second Language Students	(3) ENGL 125F Teaching Oral Skills (3) Elective course to be chosen from the
(3) ENGL 195A Field Study - Tutoring	
(3) Elective course to be chosen from the	English 110 series
English 110 series	Note: Courses being applied to other degree
Note: Courses being applied to other degree	programs (e.g., to Spanish majors) cannot also be applied to the TESOL Minor. See the
programs (e.g., to Spanish majors) cannot also	TESOL Coordinator for prior approval of
be applied to the TESOL Minor. See the	substitute courses. Students choosing to major
TESOL Coordinator for prior approval of	in English may <b>NOT</b> minor in TESOL.
substitute courses. Students choosing to major	in English may 1101 mmor in 12502.
in English may <b>NOT</b> minor in TESOL.	

## **Impact on Other Programs**

This change will not affect any other program on campus.

## Fiscal Analysis

Because the TESOL program plans to offer fewer sections of graduate classes in the future, the addition of a new course (ENGL 125F) will be accommodated within existing department and college fiscal resources. No additional space, equipment, operating expenses, library, computer, media resources, clerical/technical support, or other resources will be needed.



# Program Proposal Form B

	C. ALEA	
Academic Group (College): Arts & Letters	Date of Submission to College Dean:	
Academic Organization (Department): English	Requested Effective: Fall_X_, Spring, 2000	
Department Chair: Sheree Meyer	Contact if not Department Chair:	
Title of the Program: Teaching English to Spe	eakers of Other Languages (TESOL) Minor	
Type of Program Proposal:		
X Modification in Existing Program:X_Substantive Change Non-Substantive Change Deletion of Existing Program  New Programs Initiation (Projection) of New Program on to Master Plan New Degree Programs Regular Process Fast Track Process Pilot Process Pilot Process New Minor, Concentration, Option, Specialization, Emphasis New Certificate Program  PLEASE NOTE: Form B is to be used only as a Cover Form. Additional information is requested for each of the above as noted in the corresponding procedure in the Policies and Procedures for Initiation, Modification, Review and Approval of Courses and		
	http://www.csus.edu/acaf/univmanual/index.htm	
Briefly describe the program proposal (new or change) and provide a justification.  The TESOL Minor serves an audience of undergraduate students who are not English majors. As currently constituted, the TESOL Minor provides teaching experience through ENGL 195A, which places students as tutors in the English Department's writing center. However, the TESOL program has found that the majority of students who opt for the TESOL minor are more interested in teaching oral skills than in tutoring writing. To address this need, the TESOL program proposes substituting a new course, ENGL 125F Teaching Oral Skills, for ENGL 195A. This new course will provide training in both the theory and practice of teaching oral skills.		

Approvals:	2/20/07
Department Chair: / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	Date:
College Dean: Manufhi	Josh Date: 4-5-07
University Committee:	Date: 5 (8 (5)
Associate Vice President and Dean for Academic Affairs:	hydry Date: 5/9/07